

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Motorrad

MOTO GUZZI

VG 1000 *)

CH 6336 17

Hersteller
Erkennungsmerkmale

SEIMM S.p.A., Mandello del Lario (I)
"VG" auf Hersteller-Plakette und vor Rahmen-Nr.

Herstellerplakette
Rahmennummer
Motorkennzeichen
Geprüftes Fahrzeug
Hauptimporteur
Weitere Importeure

vorn, am Lenkkopf
rechts, am Lenkkopf
"VG" vor Motor-Nr., links auf Block, unterhalb Zylinder
VG*13711 + VG*13426
Otto von Arx, Baslerstrasse 240, 4632 Trimbach + Daniel Schor, Falkenplatz 5, 3012 Bern

Bauart des Fahrzeuges

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 2
Getriebe mechanisch
Anzahl Gänge 5
Fussbremse **) hydraulisch, Scheiben, auf beide Räder wirkend
Handbremse hydraulisch, separate Scheibe, auf das VR wirkend
Sitzkissenlänge 650 mm
Sitzkissenart mit Haltebügel hinten
Abstellstütze zentrale und Seitenstütze ***)
Seitenwagenbetrieb ---
Geschwindigkeitsmesser km/h
Rückspiegel 1/links
Diebstahlsicherung Lenkerschloss
Besondere Ausrüstung X)

Motor

Marke MOTO GUZZI Typ VG
Bauart V Takte 4
Treibstoff B Lage Mitte unten
Kühlung Luft Anzahl Zylinder 2
Bohrung 88 Hub 78
Hubraum 948 Steuer-PS 4,83
Leistungs-PS 45 kW (61 DIN) bel U/min 6500
Schalldämpfer 2 Töpfe DGM 12505 S od. DGM 30558 S
Entstörung PAV, Anhang B, Ziff. 3+4 = B+D
Abgasprüfung CO korrr, 3,0 % bei 850 U/min
Vmax 173 km/h
Lärm
Vorbeifahrt 50 km/h, M3, IA 4,714 = 80 dB/A
Nahfeld 94 dB/A bel U/min 4875 U/min

Masse

Länge 2180 Höhe 1380
Breite 750 Achsabstand 147
Anzahl Plätze 2
Gewichte vorn hinten total
Leergewicht 120 130 250
Gewichtsverteilung 30 110 140
Gesamtgewicht 150 240 390
Fabrikgarantie --- --- 430
Reifen grössse **+) 100/90 H 18 110/90 H 18**
Ply/bar 4 / 2,9 4 / 2,9
Tragkraft / V-max. 220 / 210 260 / 210

Ausrüstung

§)
Fernlicht CR (E)
Abblendlicht CR (E)
Standlicht A (E)
Blinker vorn 1 (E)
Schlusslicht CEV 211 (CH 10202) od. R-S1 (E)
Bremslicht CEV 211 (CH 10202) od. R-S1 (E)
Blinker hinten 2a (E)
Rückstrahler I (E)
K-Schild-Bel. 1/kombiniert mit Schlusslicht
Lichtm.-Leistung ---
Warnvorrichtung VOXBELL DGM 5721 KA od. andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Motorrad</u>	Leergewicht	<u>250</u>
Fabrikmarke	<u>MOTO GUZZI</u>	Gesamtgewicht	<u>430</u>
Typ	<u>YG 1000</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Typschein-Nummer CH	<u>6336 17</u>	Hubraum	<u>948</u>
Anzahl Plätze	<u>2</u>	Steuer-PS	<u>4,83</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Modelle : V 1000 G5 = Standardausführung
1000 SP = Ausführung mit Verschalung
- ** Fussbremse : Abweichung von Art. 51, Abs. 1 BAV zulässig gemäss Entscheid EJPD vom 10.6.75.
- *** Seitenstütze : Beim Modell "V 1000 G5" Seitenstütze nicht selbstständig aufklappbar; ein Schalter verhindert das Anlassen des Motors bei heruntergeklappter Seitenstütze, zul. gemäss Entscheid EJPD vom 10.6.75.
- + Felgenvarianten : Leichtmetallgussräder WM 3 215 x 18 oder Speichenräder WM 3 215 x 18/40.
- § Ausrüstung : Kotschutzlappen über Hinterrad erforderlich.
Lichtlupe muss auf Fernlicht geschaltet sein.
- x) Seitenwagenbetrieb : Eignet sich für den Seitenwagenbetrieb mit Drei- oder Vierpunktbefestigung. Das Motorrad muss jedoch mit Speichenrädern (nicht Alu-Gussräder) ausgerüstet sein.

Ersetzt TS CH 6336 17 vom 17.7.78.

Seitenwagenbetrieb

Bern, 18.4.80.

Ort und Datum der Prüfung

Bellach, 17.7.78.

Ersetzt Typschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Motorrad

MOTO GUZZI

VG - 1000

CH 6336 17

Importeur: SID MOTO GUZZI SA.

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 2.9.1980 - Mi

Schalldämpfervariante : 2/ LAFRANCONI MOTO GUZZI S 17

Lärm Vorbeifahrt : 50 km/h; M3; iA 4,714 = 82 dB/A
Standmessung : 78 dB/A bei 4875 U/min.